

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉS
a kiadóhivatal mérsékelt árára számított.
— Hivatalos hirdetések 8 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Kossuth czeglédi beszéde.

Budapest, márcz. 16. A Czeglédről visszatért képviselők közt feltűnést kelt, hogy Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter tegnapi beszédének a lapok számára kiadott szövegéből *kimaradt egy rendkívül érdekes passzus.* A képviselők szerint Kossuth beszédében a következő kijelentést tette:

— Alkudozunk az osztrákkal, az alku részleteiből azonban semmit sem árulhatok el. De szívem mégis parancsolja, hogy legalább annyit elmondjak, hogy a mostani kiegyezési tárgyalásokból *a nemzetnek olyan hatalmas vívmányt hozunk, amelyről tíz évvel ezelőtt még álmodni sem mert volna a magyar.*

Kossuth e kijelentése nagy lelkesedést keltett, de annál nagyobb feltűnést kelet, hogy e fontos kijelentés a lapok tudósításaiból kimaradt.

Barabás elégedetlen.

Szeged, márcz. 16. Barabás Béla országos képviselő egy újságíró kérdésére, hogy miként vélekedik Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter czeglédi beszédéről, a következőket mondotta:

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

A pojácza.

Irtá: Jules Claretie.

A kis Francois lázas tekintete nyugtalanul keres valamit a fehér menyezeten. Agya mellett az anya fájdalmasan tekint gyermeke kiszott viaszarczára, mögötte az apa, az izmos, vállas munkás tehetetlen kétségbeeséssel hangszítja le fejét.

Francois, a Legrand házaspár gyermeke, hét éves, göndörfürtű fücska volt, eleven, mint a lüri, s hangos, pajkos gyermek. De egy szeles őszi délután, ezelőtt három héttel, hajadonfővel játszott az udvarban, meghült, s azóta se orvosság, se imádság nem segít rajta. Mikor tetova tekintete néha a szoba sarkába téved, így sutog:

— Tedd el, anyám, a csizmámat, úgy sem huzom fel többé soha . . . soha! . . .

Keserűen jajdul fel ilyenkor az apa:

— Hallgass Francois, hallgass! Ne öld meg anyádat!

Pedig az orvos biztatja őket:

— Kétségkívül súlyos a baj, de nincs okunk csüggedni. A láz napról-napra csökken, csak ez az érzéketlenség, ez a dermedtség nyugtalanít.

Mert a kis Francois két szeme oly egykedvűen nézett orvosára, mint valami életunt aggastyáné. Nem beszélt, nem sirt, nem evett, csak nézett, keresett-kutatott valamit, bizonytalan, homályos messzeségben. Pedig kínálták

— A beszédben megnyugvást nem találók. Soha nem egyezem bele, hogy bárminő kedvező szerződéssel is Magyarország akarata 1927-ig meg legyen kötve. Maradjunk 1917-ig a reciprocitás alapján. Csodálom, hogy Kossuth, mint a függetlenségi párt vezére, e gazdasági kérdésben zárkózott álláspontra helyezkedik. *Nem tartom összeférhetőnek Kossuth politikai multjával, hogy a kormány Ausztriával 1917-en túl szerződést kössön.*

A kiegyezési tárgyalások.

Bécs, márcz. 16. A kiegyezés dolgában az osztrák kormány ma délután minisztertanácsot tartott, amelyen a holnap Budapestre érkező szakelőadók is résztvettek. Megvitatták az eddigi konferenciák eredményeit. Osztrák politikusok szerint *a tanácskozásra nagy befolyással volt Kossuth Ferencz czeglédi beszéde.*

Lesz-e kiegyezés?

Budapest, márcz. 16. Politikai körökben elterjedt hírek szerint *lehetséges, hogy ezuttal a kiegyezés megkötése nem sikerül és a tárgyalások eredménytelenül végződnek.*

teával, levessel, cukrosvízzel, a kis beteg csak tejjével intett, hogy nem.

— Valahogy fel kell rázni a kis beteget zsibadtságból, — szölt az orvos gonderhes homlokkal. Az ellenállóképessége emyed el, ha soká ily állapotban marad. Gondolkodjanak. Önök jobban ismerik, hogy mi szórakoztatna. Hívják vissza a földre a fellegekben kőbörgő kicsiny lelkét.

A Legrand házaspár csüggedten nézett egymásra. Persze, hogy ismerték a kis Francois kedvteléseit. Vasárnaponként boldogan mászott a fákra, kavicsot gyűjtött, pillangót kergetett. A katonákat is kipruiit arczczal nézte a gyakorlótérre vonulni, szeretett labdázni, focgöcskázni, de mindehhez most sem kedve, sem ereje nincsen.

Legrand képeket hozott a sarki boltból, aranyos katonákat, ezífra kinaiakat. Egy csákos, kardos tisztet kivágott és tánczoltatni kezdte a gyermek szeme előtt.

— Nézd, Francois, ez a generális. A Bois de Boulogne-ban látunk ilyet elevenen. Ha megiszod az orvosságot, hozok eléd egy eleven huszárt.

— Nem kell huszár — válaszolt szárazon a gyermek.

— Hát puskát hozzak? Dobot? Madarat?

Majd Legrandné vette át a szót, hizelegve simogatta a gyermek szöke fejét.

— Sugd meg no, nekem, a kis anyádnak, mit hozzon apád?

A gyermek egy ideig szótalanul meresztette a szemét a menyezetre, aztán felemelkedett a fekhelyéről, kiaszott kezeckéjét mohón

Horváth Adámot letartóztatták.

Budapest, márcz. 16. A kecskeméti kir. ügyészség távirati megkeresést intézett a budapesti rendőrőfkapitánysághoz, hogy Horváth Adám dr. volt országos képviselőt, aki a minap a fővárosban öngyilkossági kísérletet követett el, hivatali sikkasztásért rámért egy évi börtönbüntetésének megkezdése végett azonnal tartóztassa le. Ennek következtében a rendőség Horváthot, aki már felgyógyult sebéből, letartóztatta és nyomban átkísérte az ügyészséghez.

Elpusztult vagyon — öngyilkosság.

Budapest, márcz. 16. Kapits Vilmos, a Hitelbank igazgatósági tagja, még röviddel ezelőtt dús gazdag malomtulajdonos volt Szolnokon, de malmát a tűz elpusztította. Ekkor családjával Budapestre költözött és a tőzsdén kezdett játszani. A szerencse nem kedvezett neki és egész vagyonát elvesztette. E fölött való kétségbeesésében ma délután *agyonlőtte magát.*

Feleséggyilkos mérnök.

Szeged, márcz. 16. Birkenhauer Béla, fiatal vasuti mérnök, ma délután

kinyújtotta valami láthatatlan dolog telé s esdő hangon suttogetta:

— A Bum-bumot kérem, azt hozzátok ide!

Legrandné rémülten pillantott férjére.

— Mit mondott? — dadogta. Azt hitte, a fia önkivületben beszél. De az sürgetve ismételte, ragyogó szemekkel:

— Igen, a Bum-bumot akarom!

Az asszony remegve simult az urához.

— Jacques, megőrült, ugy-e? Vége van! Irgalmas Isten!

De a munkás könnyes szeme mosolyogva tapadt gyermekére s arczza mintegy varázslásra kisimult. Szorongó lelke lerázta az aggodás nehéz rabságát, s szállt, szállt vissza, boldogabb időbe, amikor pirosposztagás eleven fiát ünneplő ruhában a czirkuszba vitte. Fülébe csengett a gyermek hangos kaczaja, mikor a pojácza cigánykeréket vetve vonult be a porondra. Bő bugyogója apró csengettyűkkel volt kirakva s a hatán két arany szárny libeggett. Tenyerén sétált vagy a lovak között mozgott, labujjhegyen állt, mint a telivér, de mindig egy szemhunyoritással, egy szájrántással megnevettette a közönséget. Ugatott, kukorikolt, nyávogott s eközben mély ütemű hanggal kísérte a zenekar indulóját: Bum-bum!

A közönség tapsolt a «bum-bum»-nak, a kis Francoisnak a könnye is kicsordult a nevetéstől. Ezt a bum-bumot, ezt a czirkuszclownt kívánta látni lóhaton a gyermek. De hogyan vigyék el a lábeteget a czirkuszba?

Legrand egy pirossapkás pojáczát vásárolt az üzletben. Tíz napi keresete ment rá.

feleségét, akivel folytonos viszálykodásban élt, *öt revolverlövéssel agyonlőtte.*

Nagy bányakatasztrófa.

Berlin, márcz 16. A torbachi bányában, amelyben több száz bányász dolgozott, óriási robbanás történt. Eddig 65 holttestet és 12 életveszélyesen sebesültet kaptak ki a bányából. Valószínűleg a többi munkás is elpusztult.

Igazságügyi reformok Fiumében. A Fiumében életbeléptetendő igazságügyi reformok tárgyában tegnap délután négy órakor folytatták a szaktanácskozást a kormányzó palotában. *Nakó* Sándor gróf kormányzó és *Inling* Konrád igazságügyi államtitkárán kívül résztvettek a tanácskozáson: *Vio* Ferencz dr. polgármester, *Zanella* Rikárd országgyűlési képviselő, *Melocco* János dr. kir. ügyész, a múlt értekezleten résztvett bírák, a közjegyzők és csaknem az egész ügyvédi kar.

Az értekezleten az ügyvédi kar, elismerve a reformok szükségességét, a diskusszió megkezdése előtt ismételte a kar együttes határozatát, hogy tudniillik az olasz nyelv mint a törvényszék hivatalos nyelve respektáltassék továbbra is.

Csallakozott a tiltakozáshoz *Vio* Ferencz dr. polgármester és *Zanella* Rikárd országos képviselő is.

Inling Konrád államtitkár erre kijelentette, hogy ez közjogi kérdés és nem kerülhet az értekezleten szönyegre.

Mint hogy a tiltakozók megmaradtak álláspontjuk mellett, *Inling* államtitkár kijelentette, hogy nincs felhatalmazása a tiltakozás tudomásul vételére s hogy közölni fogja azt az igazságügyi miniszterrel.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a „Globus” hírlap-eldrusító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — A m. kir. dohánynagytársaságban. Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőr-üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Száhpár. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban („Unio”-nyomda, Riva Száhpár, Adria-palota.)

Oly gyönyörű volt. De a kis fiú elszomorodva szólt:

— Ez nem a Bum-bum. Nekem a Bum-bum kell.

Ah, ha Legrand felkaphatná a fiát s a czirkuszba rohanhatna vele! De nem szabad az ágyból kmozdulnia. Így hát a bohócnak kell eljönni hozzá. Elvégre, ha híres művészek eljárnak énekelni a nagyurak szalonjába, egy lisztesképű csepürágó eljöhét egy beteg kis fiúhoz. Hanem azért mégis meghökkent, mikor a pojácza lakása ajtaján a névjegyét megpillantotta:

I. MOREAU
akrobata-művész

Hátha meg sem hallgatja? Kiutasítja. S akkor egyedül tér haza szegény kis gyermekéhez.

Tágas, előkelő izlésű szobába lépett. A falon remek festmények, értékes, faragott könyvespolczok, a szoba közepén nagy tölgyfa-íróasztal, mögötte egy borotvált képű, szemüveges ur ül, komolyan, angolos hidegvérrel.

— Bocsánat uram, hogy zavarom, — kezdte Legrand félénk, zavart szóval, — valami igen különös dologra bátorkodnám felkérni. A kis betegem kedvéért tegye meg, az Istenre kérem önt, uram! Nem érdemtelen rá Francois, jó gyermek ő, uram, és mily okos! Csak Isten tudja, olyan különös ábránd gyötri, oly különös,

Megakadt, elvörösödött, de aztán bátrabban folytatta:

KÜLÖNFÉLE.

Villásreggeli a kormányzónál.

Nakó Sándor gróf királyi kormányzó ma délután félegy órakor villa-reggelit adott a kormányzó palotában, melyre hivatalosak voltak: *Inling* Konrád igazságügyi államtitkár és neje, *Thierry* Alajos lovag törvényszéki elnök, *Pancsra* István táblai bíró, *Melocco* János dr. királyi ügyész, *Fodor* Armin dr. kuriai bíró, *Dárday* Dezső dr. miniszteri titkár, *Barta* Rikárd és *Gelletich* Frigyes kuriai tanácsjegyzők.

Magyar hegedűművész hangversenye Abbáziában. *Szántó* Jani, a kiváló fiatal magyar hegedűművész, aki már egy a külföldön, mint a fővárosban szép sikereket aratott, holnap, vasárnap este félkilencz-ór tartja hangversenyét Abbáziában a Bristol-szálló disztermében. A hangverseny műsora a következő: 1. Bruch: Hegedűhangverseny, G-moll. 2. Raja-Barber-Waldberg operaénekesnő énekszáma. 3. Bach: Air; Beethoven: Románéz; Sarasate: Spanyol tánczok. 4. Énekszám. 5. Saint-Saens: Rondo Capriccioso.

Elmaradt opera-előadás. A városi színházban ma estére ismét műsorra tűzték a „Traviata” előadását, amelyvel pedig a szereplők gyarlósága miatt már két ízben siralmas kudarcot vallottak. Mint hogy azonban a délután folyamán városzerte czédulákat osztogattak és szórtak szét, amely felhívta a közönséget, hogy minél tömegesebben menjen el a színházba az előadás ellen tüntetni, az igazgatóság meggondolta a dolgot és a mai előadást nem tartották meg. Este 8 órakor a színházba tóduló publikum-sötét házat talált és az igazgatóságot nem éppen dicsérve osztott szét, de csakhamar más szórakozást keresett s a vendéglők és kávéházak ma este tele voltak elegáns színházi öltözetben pompázó hölgyekkel és fekete ruhás urakkal.

Elindult a „Slavonia”. A kivándorlókat szállító „Slavonia” Cunard-gőzös ma délután indult el a fiumei kikötőből mintegy 1800 kivándorlóval New-Yorkba.

— Folyton a Bum-bumról álmodozik. A Bum-bumot akarja látni. . . Se nem eszik, se nem iszik szegény. . . Egyre önről beszél, uram. . .

A verejték is csurgott homlokáról, mikor reszkető szívvel várta a pojácza választát.

— Hol lakik? — kérdezte Moreau ur nyájasan.

— Közel ide, az Abbesse-utcában.

— Nos, akkor siessünk, nyugtassuk meg a kis beteget.

Legrand már a küszöbről kiáltotta:

— Francois, jön a Bum-bum!

A fiú hirtelen megmozdult s kis könyökre támaszkodva, élénken feküdt ágyában. De mikor a feketekabátos, czilinderes urat megpillantotta, csalódottan dőlt vissza helyére:

— Nem, az nem a Bum-bum! — mondta szomorúan.

— Igazad van, — szólt Moreau meghattottan, — ez nem a Bum-bum.

S ezzel távozott.

— Nem látom meg az igazi Bum-bumot? — kiáltott a gyermek nyugtalanul.

Fejét párnájába temette és sirt keservesen.

Sokáig hiába vigasztalták szülei, könnyei pataként ömlötte: takarójára.

Egyszerre, már éppen beesteledett, pokoli láрма hatolt a szobába. Mintha Noénak min-

Jótekonyczélú tea-estély. Mint már jelentettük, e hó 18-án, hétfőn egy öt-hétfő hölgyekből álló bizottság hangversenyyel kapcsolatos tea-estélyt rendez a fiumei gyermekmenedék helyjára a Casino Patriottico helyiségében. Az estélyen *Olga del Signore*, a városi színházban játszó operatársaság kitűnő primadonnája és *Frankfurter* Vilmos fognak énekelni *Cimadori* Róbert zongorakísérete mellett s a 79. gyalogezred zenekara is játszani fog. Az estély délután 5 órakor kezdődik és este 9 órakor ér véget. A jótekonyczélra bájos fiatal fiumei hölgyek fognak frissítő italokat, pezsgőt, sört, teát, cigarettát, virágot, képes levelezőlapokat stb. árúsítani. Eddig a következő hölgyek vállalkoztak az árúsításra: *Bacsics* Ino, *Corrossacz* Fifi, *Cugl* Paula *Motella*, *Descovich* Valeria, *Dumicich* Matild, *Faltér* Walla, *Fest* Duzzi, *Fest* Livia, *O'Flanagan* Harriet és *Olga*, *Franul* Rosita, *Gelletich* Mária, *Gotthárdi* Emma és *Lea*, *Jerouscheg* Ogar, *Lederer* Györgvike, *Luppis* Dolorea, *Mohovich* Ione, *Neuberger* Jolán, *Peteani* Mercedes, *Sachs* Maxi és *Ljli*, *Vio* Mila és *Wolf* Elvira. A czikkék árai: egy csésze tea 1 korona, képes levelezőlapok 50 fillér, virág 50 fillér, egy pohár sör 40 fillér, egy cigaretta 10 fillér, egy pohár pezsgő 2 korona.

Vasutasok kerületi közgyűlése. A vasutasok országos szövetségének fiumei kerülete holnap, vasárnap délután 4 órakor a Giardino publico vendéglőjében *Fodor* Armin elnöklésével tartja rendes évi közgyűlést. A napirend a következő: 1. Elnöki megnyitó. 2. Jegyzőkönyv felolvasása és hitelesítése. 3. Titkari jelentés. 4. A zárószámadás előterjesztése. 5. Határozat a fölmentvény megadására. 6. Az évi előirányzat megátapítása. 7. Az elnöki és alelnöki állás betöltése, országos megbízottak választása. 8. Állásfoglalás az országos nagygyűlés elé terjesztendő ügyekben. 9. Indítványok, kérelmek és panaszok tárgyalása. — A Feigl József lemondása következtében megüresedett kerületi elnöki tisztségre *Fodor* Armin, a mostani tiszteletelnököt jelölték, aki a jelölést el is fogadta.

A Chevra Kadisa közgyűlése. A fiumei Chevra Kadisa egyesület holnap, vasárnap d. e. 10 és fél órakor tartja meg az izraelita templom tanácstermében (Via Pomerio)

den állítja itt kötött volna ki, az ajtó előtt. Ugattak, csiripeltek, nyávogtak, bögték. S fel pattant az ajtó s hangosan kiabálva, nevetve, Bum-bum, az igazi czirkuszi pojácza közeledett Francois-hoz, kifestve, lisztes arccal, csörgőkkel a lábain. Francois tapsolt, ujongott örömeiben az ágyában.

Mikor aznap este a doktor meglátogatta a beteget, egy kipingált arcú bohóc üdvözölte az ágy mellett.

— A mesterségében kontárkodom, doktor ur, s nagyobb sikerrel, mint az ön cseppjei. De azért idd meg, Francois, mert különben elmegy a Bum-bum, — tette hozzá a gyermekhez fordulva Mire a kis fiú nevetve kihörpintette a keserű orvosságot.

Ettől a naptól minden délután egy kétlovas fogat állt meg a Francois-ék háza előtt s egy fekete kabátos ur lépett ki belőle. A szemközt jövőktől elfordult, hogy ne bámulják meg a lisztes képét és a kócos szakállát.

— Mivel háláljuk meg? — dadogta a Legrand házaspár aznap a bohócnak, mikor gyermekük először hagyta el az ágyat.

— Egy kézszerítással, — viszonzotta a bohóc, Herkules-kezet nyájasan nyújtva feléjük. — Es — folytatta, szívéhez szorítva a kis gyermeket — engedjek meg, hogy ezentul ilyen névjegyet nyomathassak magamnak: I. Moreau, akrobata-művész és a kis Francois Legrand háziorvosa.

rendes közgyűlését. Targysorozat: Az előjáróság jelentése. Beszámolás. Indítványok. Ha a közgyűlés holnap nem lenne határozatképes, az alapszabályok értelmében — tekintet nélkül a megjelenő tagok számára — április 7-én délelőtt fogják megtartani a fentemlített helyiségben.

— **Tiltakozó népgyűlés a drágaság ellen.** A fiumei munkások, mint már jelentettük, holnap, vasárnap délelőtt tíz órakor a Zichy-téren népgyűlést rendeznek, amelyen tiltakozni fognak az élelmiszerek árának folytonos fölverése ellen, amely a szegényebb népnek amúgy is nehéz sorsát még súlyosabbá teszi.

— **Husz filléres hajójegy Abbáziába.** Elettreváló intézkedést léptetett életbe a Magyar-horvát hajóstársaság. Omnibuszjáratot indított Fiuméből Abbáziába és vissza s egy-egy ut ára *husz fillér*. A járatot a »Sokol« gőzös végzi; a hajón csak egy osztály van s a menetjegyeket a hajón adják ki. A menetrend a következő: Indulás Fiuméből d. e. 1/2 9 órakor (Voloscát is érintve), továbbá d. e. 1/2 11 órakor, d. u. 1/2 2, 1/2 4 és 1/2 6 órakor (érintve Voloscát is). Indulás Abbáziából Fiuméba d. e. 1/2 10 órakor, továbbá délelőtt 1/2 12 órakor (érintve Voloscát), d. u. 1/2 3, 1/2 5 és 1/2 7 órakor.

— **Voloscai és lovranei gőzhajójáratok.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság értesítése szerint a *volosca-lovranei* szárnyvonalon e hó 16-ától kezdve egy harmadik délutáni járat lépett életbe, melynek következtében egyidejűleg a *fiume-voloscai* közvetlen hajójárat megszűnt. Indulás e szárnyvonalon Voloscából naponként d. e. 9.0, d. u. 2.30, 4.30 és 6.30 órakor, Lovranából pedig d. e. 11.20 és d. u. 3.10, 5.10 és 7.25 órakor.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar horvát tengeri gőzhajózási társaság márczius hó 17-én, vasárnap a következő tengeri kirándulásokat rendezi:

Ikába és Lovranába a *Sava* hajóval délután 2.30 órakor, érintve odamenet Voloscát és Abbáziát. Visszajövet Ikából 5.30 órakor este. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként.

Abbáziába a Stefánia és Lovrana hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 3, 4, 5 és 6 órakor. Az utolsó hajó Abbáziából este 7 órakor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként. A Fiuméből déli 12 órakor és az Abbáziából d. u. 2 órakor induló gőzös Voloscát is érinti.

— **A likai vasut.** Zágrábból jelentik, hogy ott tegnap este a következő kommunikét adták ki: Megállapítható, hogy a Fiuméba vezető második vasuti vonal kérdése semmiféle összetettségben nincs a likai vasut kérdésével, ellenkezőleg az utóbbi a legkedvezőbb stádiumban van. Erről a napokban a horvát-szerb koalíciónak Budapestre küldött tagjai is meggyőződést szereztek. A közös minisztériumban most foglalkoznak a fiumei második vasuti összeköttetéssel is, amelynél figyelembe fognak venni a horvát tengerpart kikötői is, de ennek a tervnek semmi köze sincs ahhoz a vasuti vonalhoz, mely Likán át déli Horvátország átvágásával a dalmát határra vezet. Ez a likai vasut ma már nincs a terv vagy tanulmányozások stádiumában, hanem teljesen érettségű, melynek finanszírozása teljesen biztosítva van, épp úgy, mint az építés megkezdése is *csak a legrövidebb idő kérdése*. E vasut építésének költségei 80 millióra fognak rugni, a mihez Horvátország közvetve vagy közvetlenül 6—7 millióval járul hozzá. Ha figyelembe vesszük, hogy ez a vasut Ausztriának közvetlen hasznot hoz, legalább addig, amíg az *Adria* mellett a mostani közjogi viszonyok

uralkodnak, akkor egészen érthető, hogy e czélból Ausztriától forgalmi és gazdasági és politikai tekintetben bizonyos koncessziók követeljenek, amelyek Ausztriának jóformán semmibe sem kerülnek, de Horvátországra és Magyarországra, illetőleg Horvátország kivételére nézve nagy horderővel és haszonnal bírnak.

— **Magyar halkonzerv-gyár.** A *Nordsee* bremai német gőzhajós társaság, fölbátorítva bécsi vállalkozásának sikerétől, a magyar kormány és befolyásos magyar körök támogatásával Budapesten fióktelepet, az első magyar halkonzerv-gyárat és halkereskedelmi részvénytársaságot alapította azzal a czéllal, hogy egész Magyarországot ellássa tengeri halal.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: a »Roma« német gőzös Steur kapitány parancsnoksága alatt Hamburgból; az »Erzherzog Franz Ferdinand« osztrák gőzös Matcovich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; a »Giosuè« olasz schooner Palomba kapitány parancsnoksága alatt Triesztből. — Elindult az »Auguste« osztrák gőzös Zacevich kapitány parancsnoksága alatt Triesztbe; a »Janson« osztrák gőzös Tomich kapitány parancsnoksága alatt Cattaróba; a »Perseveranza« osztrák gőzös Straulino kapitány parancsnoksága alatt Triesztbe; az »Orseolo« olasz gőzös Zennaro kapitány parancsnoksága alatt Velence érintésével Calcuttába; a »Széchenyi« Adria-gőzös Ivancics kapitány parancsnoksága alatt Rouenba; az »Adria« Adria-gőzös Triesztbe; a »Szent László« Adria-gőzös Valenciába.

Az *Adria*-társaság hajóinak forgalma: *Elindult:* »Adria« márcz. 16-án Fiuméből Triesztbe; »Andrássy« márcz. 16-án Triesztből Bariba; »Lederer Sándor« márcz. 15-én Algirből Oranba; »Mátyás király« márcz. 15-én Palermóból Napolyba; »Szápáry« márcz. 16-án Bariból Triesztbe; »Szent László« márcz. 16-án Fiuméből Valenciába; »Tisza« márcz. 16-án Napolyból Maltába; »Széchenyi« márcz. 16-án Fiuméből Rouenba.

— **Jutalomestély.** A De la Ville szálló éttermében nagy tetszés mellett játszó Blumau és Steinau-fele orfeumtársulat közkedvelt tagjának, *Berényi Izso* magyar kórikusnak hétfőn, e hó 18-án lesz a jutalomestélye. A társulat tagjai ez alkalommal legjobb műsorszámok előadásával fognak arra törekedni, hogy az estét minél élvezetesebbé tegyék a közönségnek.

— **Az építészet remekei között** helyet foglal a *Bristol*-szálloda és penzió Abbáziában. E tekintve a modern épület pazar berendezésétől, már magában véve az épület fekvése rögtön felkelti az idegen figyelmét. A tulajdonos, *Rudovits*, jóra való magyar ember, aki igyekszik vendégeinek kedvében járni s a legnagyobb igényeket is kielégíteni. A szálloda földszintjén pompás étterem és kávéház is van, a legmodernebb felszereléssel és kellekekkel. Minden magyarnak melegen ajánljuk a *Bristol*-szállodát.

— **Abbáziában** egymásután épülnek a szebbnél szebb villák és penziók. Alig egy pár hét előtt fejezték be a *Steinacker-villa* átalakítását és ma már zsufolásig megtelt idegennel. A Steinacker-pensióban *rituális konyhát* vezetnek a legszigorubb felügyelet mellett s aki szereti a jó kóser konyhát, az látogasson el a Steinacker-pensióba.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
»Unio« könyvnyomdai műintézet.

Nagyon nehéz

sőt majdnem teljesen lehetetlen oly szert találni, mely gyermekek részére épp oly megbízható és eredményes hatású, mint a gyógyszerkamájából alfoszforosavas mészes nátron hozzáadásával készülő Scott-féle Emulsio; mert a Scott-féle Emulsio a fiatal szervezetbe új erőt vezet és átsegíti a fejlődéssel kapcsolatos nehézségeken. A Scott-féle Emulsio egyúttal jó ízű, könnyen emészthető és oly tiszta szer, hogy a legeszkélyebb zavarokat sem okozza és állandóan csak a legjobb sikerrel használható. A Scott-féle Emulsio sokkal jobb, mint a közönséges csukamájolaj.

A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.



SCOTT-féle EMULSIO

minden gyógyszerárban kapható.

— Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f. —

BUSSINPIEZOLO
FRICZI PENSIO.
MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Ékszervásárlóknak! A magyar közönség figyelmét felhívjuk **Engelsrath J.** ékszerüzletére, mely czég Fiumében az Adamich-téren (a hajóállomással szemben) és Abbáziában az Angolina fürdőpavilonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

Magyar Vendéglőben

(Riva Szápáry 1.)

a kőbányai **Polgári** serfőző világhírű, orvosilag javasolt Szt. István védjegyű

Dupla malátasört

a mai naptól kezdve csapból mérlik ki.

Kizárólag magyar konyhájából izletes ételek lesznek kiszolgálva.

Magyar borok.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

gyógyszertára

— a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettzcikkek és szépitőszerek, stb. stb.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrássy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.

Fővárosi CABARÉT

tart előadásokat ma és mindennap a De la Ville szálloda éttermében.

La bella Ada Fiory
cabaret-énekesnő a berlini cabaretből.

Uj!

Hella Rhoda
a híres müncheni cabaret-művésznő.

Alli Resso
bécsi cabaret-énekesnő.

Berényi Izsó
magyar komikus

és a többi szerződött tag.

Kezdeté este 8 órakor.

Blumau és Steinau
igazgatók.

Mignon Pensió

Volosca (a moló mellett).

A legszebb és legkényelmesebb otthon Voloszában.

Figyelmes kiszolgálás.
Mérsékelt árak.

Rákóczi vendéglő

Az új kivándorlási palotával szemben.

Tulajdonos: **Gulyás László.**

Valódi magyar konyha. Étkezésre elfogadok előfizetőket.

Ebéd és vacsora 20 forint.

Gyönyörű kerthelyiség kuglizóval nyárára.

A Newyork városához czimzett

áruházban (Andrássy-utca, Casa Rotonda)

kaphatók a tavaszi és husvéti idényre a legdivatosabb női gyapjuszövetek,

BATTISZTOK, ZEFIROK, VÁSZNAK,

kész uri, női és gyermekruhák és mindennemű fehéremű.

Megtéteztetés vásárlási kényeszer nélkül.

Teljes jótállás az áruk kifünő minőségeért.

Versenyen kívüli olcsó árak.

Minél számosabb látogatást kér

a **Newyork-Áruház** tulajdonosa

Andrássy-utca (Rotonda-ház), a Rosenthal-féle játékszerület mellett.

A köszvényben, reumában, ischiasban szenved

vegyen egy üveg

Dr. FLESCH-féle

KÖSZVÉNY-SZESZT,

mely csúzt. köszvényt, reumát, kéz-, láb-, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájalmakat és daganatokat biztosan gyógyít. Hatása a legrövidebb idő alatt észlelhető.

Kapható:

Dr. FLESCH E. M.

„Magyar korona” gyógyszerárában

GYÖR, Baross-ut 24. szám.

Másfél deciliteres üveg ára 2 kor. Huzamosabb használatra való „Családi” üveg ára 5 kor. 3 kis, vagy 2 „Családi” üveg rendelésénél már bérmentve utánvétellel küldjük.

Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyájkosodás ellen gyors és biztos hatásnak

Egger mellpasztillái

az ötvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR”
gyógyszertár

Budapest, VI., Váci-körut 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Fiumében: *Accurti Károly, Babic Hinko, Mizzan Adorjan, Prodam Ferencs, Prodam János, Schindler Adolf* gyógyszerárában, *Rosenkart Ferencs.*

Pontosság! Lealkalmazhatóság! Saját érdekében hirdessen kizárólag LEOPOLD GYULA hirdetés! Irodája által Budapest, Erzsébet-körut 41. 200 napra kizárólagos képviselő!

Requiny-féle
római vértisztító-szörp
páratlan szer minden bőrbajnál, bujakórnál. Vérbőségekben szenvedőknek nélkülözhetetlen, vérjavító és vértisztító.
Nagy üveg 3 kor. 3 üveget 9 kor. utánvétellel küld:
REQUINY ATTILA gyógyszerész, Budapest, VII., Kül-ó Kerepesi ut 24.
A híres **RÁKÓCZI GYOMORKESERŐ** egyedüli készítője
Érdekes prospektus ingyen!

KÉSMÁRKI
LENVÁSZON
DAMÁST.
árak csak akkor valódiak,
ha ezen védjeggyel vannak ellátva

VÉRSEGENYSÉG, ÖTVÁGYTALANSÁG, IDEGESSÉG
gyógyítására a leghatásosabb készítmény a **KRIEGNER-féle**
TOKAJI CHINA-VASBOR.
Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért.
Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógytárakban.
Postán küldi: **KORONA-GYÓGYSZERTÁR** Budapest, Kalvin-tér.
A legjobb órákat legszolidabb és legdivatosabb ékszereket, úgy készpénzért, mint **RÉSZLETFIZETÉSRE** szigorúan szabott árakon szállítja Magyarország e nemben első és legnagyobb üzlete
BRAUSWETTER JÁNOS kronométer-órák **SZEGEDEN.**
Árjegyzék 2000 képpel ingyen és bérmentve.

TUDÓBAJOSOKNAK
és mindenkinnek, aki köhög, rekedt, páratlan szolgálatot tesz a
Halápi-féle hársfamezszörp
Mintaüveget 8 koronáért küld
APOSTOL-GYÓGYSZERTÁR
BUDAPEST, JÓZSEF-KÖRUT 64.

PLATSCHÉK VILMOS
elismert legolesőbb, legszolidabb
FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körut).

A világot bámulatba ejti a
Hammond
írógép.
Kizárólagos elárusítók:
FARAGÓ TESTVÉREK
Budapest, V., Arany János-u. 8.
Kérjen mindenki prospektust!

Szeplő, majfol, pattanás, mibeszter, ráncok eltűnnek az arczról a valódi angol
BALASSA FÉLE UGORKATEJ
szépitőszerelel való bekenés által.
Egy üveg ára 2 korona.
Hozzá ugorkaszappan 1 K, puder 1-20 K.
Főszétküldési hely: **BALASSA KORNÉL** gyógyszerész, Pest, Andrássy-ut 47.

Melyik vendéglőben étkezik Budapesten?
SCHULLER FERENCZ
ujjonnan berendezett elsőrangú éttermeiben
Budapest, VI., Andrássy-ut 39.
mert ott jó magyar konyha, valódi tiszta borok és pontos kiszolgálás van

KATZER -féle részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/10 millió részvénylőke.
Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43.
Katzert szörmeárul az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSEJE
NAGY
VÁSÁROLJON CSAK **KISS-FÉLE**
SZERENCSE-SORSJEGYET
KISS KÁROLY-TÁRSASÁG
BUDAPEST KOSSUTH L. U. 13.

BABYMIRA-CRÉM
legjobb szer kiltések, ótvár, ráncok, feldörzsölt és kipállott bőr gyógyítására.
Egyedüli készítő:
BRODJOVIN H. gyógyszer. ZÁGRÁB
5 doboz ára bérment. 8 K 20 f., 10 doboz 8 K 80 f.

A DREZDAI MOTORGYÁR
részvénytársaság
benzin-, gáz-, szilvógáz-motorai és benzin lokomobíljai szakkörökben elismert legjobbak az összes gyártmányok között.
Vezető-kapcsoló: **GELLÉRT IGNÁC és Tsa**
Budapest, VI., Terész-körut 41.
Prospektus ingyen.

Pacific
TOJÁS KÉSZÍTMÉNY
tojás sárgája helyett használható a sütés és főzésnél.
NAGY MEGTAKARÍTÁS.
Kapható minden fűszerüzletben és drogeriában. Készítő:
STROBENTZ TESTVÉREK. R. T.
vegyszertári gyára, BUDAPEST.

„Zsorna”-féle
NEPELEJTS védjeggyel férfi-nyakkendő, kitünő magyar ipari
PÁRIS SZÁLLODA
Szallodás: Simon Pál
Budapest, VI., Váci-körut 26. sz.
100 szoba 2-20 K-tól felebb, kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és buszok felől.

ABBAZIAI ÚTMUTATÓ.

(Lakások, penziók és beszerzési források.)

Pensio Vier Jahreszeiten

++++ ABBAZIA. +++++

Előkelő és kellemes otthon, pazar kényelemmel berendezve, nagy árnyas kerttel. Fürdők a házban.

Kitűnő konyha. * * * * *
*** * * * * Mérsékelt árak.**
☎ Telefon. ☎

Friedrichshof

szálloda és penzió

Villa Heim - ABBAZIA.

Gyönyörű árnyas kert és bekerített saját tengeri fürdővel.

Modern berendezés. - Egész éven át nyitva.

Tulajdonos: HEIM F.

* Rimer Deák szállónak 20 év óta tulajdonosa.

Szálloda és pensio Ertl

Abbazia.

Reichsstrasse. A kurpark mellett.

Tulajdonos: Trotter Diktor.

A magyarok legkedvencebb lakhelye.

Kitűnő és elismert konyha.

Előzékeny kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Szobák 2 koronától feljebb.

Villa Adél

ABBAZIA (Südstrand).

Gyönyörű palotaszzerű villa.

◁ A szobákból tengeri kilátás. ▷

☛ Uj építkezés. ☛

Hotel és pensio Plesch

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kitűnő konyha. Napi ellátás szobáért 7 koronától feljebb.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 23 SZÁM.

Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Elsőrangú ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Pension Pilsner-Hof

Abbazia.

Pensió, napi teljes ellátással 6 koronától feljebb.

Kitűnő kóser konyha.

Szobák és étkezés étlap szerint is jutányosan számíttatnak.

PENSIO STEINACKER

ABBAZIA

— A WANDBAHN KÖZELÉBEN. —

Kitűnő KOSER konyha.

Elegans balkonos szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Mérsékelt árak. — Figyelmes kiszolgálás.

Grand Hotel Zehentner

elsőrangú szálló és penzió

ABBAZIA

szemben a molóval.

52 szoba. Tengeri és édesvíz fürdők a házban. Villamos világítás. Czukraszda. Klubhelyiség.

LEDERER

penzió és szálloda

Abbaziában.

Magyarok kedvenc otthona 85 szobával.

A kurpark közvetlen közelében. Lift. Központi légfűtés. Vízvezeték. Villanyvilágítás. Tengeri és édesvíz fürdők a házban. Árnyas kert.

Tengeri kilátás. Saját házi automobilom a lakók rendelkezésére áll. Telefon. figyelmes és pontos kiszolgálás. Jutányos árak.

Szobák 2 koronától feljebb.

Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő szanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

— **Olcsó árak.** —

Villa Dražica

Abbazia.

Šzép fekvés, kilátással a tengerre.

Kényelmesen berendezett szobák

*** mérsékelt árakon. ***

„Auge Gottes“

Kitűnő magyar konyha gyönyörű kerthelyiséggel.

Tiszta italok. Előzékeny kiszolgálás.

☛ **Olcsó árak.** ☛

— **Magyarok találkozó helye.** —

Hotel Pension Hercules

ABBAZIA.

Modern kényelemmel berendezett ház a molóval szemben. — Hires konyha. — Családok részére mélyen leszállított árak.

2 lapra hivatkozók kedvezményben részesülnek.

Tulajdonos: **Wilsch Albert.**

A magyarok legkedveltebb penziója és étterme a

SLATINA

étterem és pensio

◁ **ABBAZIÁBAN** ▷

szemben a Slatina fürdővel.

Gyönyörű árnyas kert. — Kitűnő konyha.

Tiszta italok. — Mérsékelt árak.

Abbaziában Magyar Otthon

Villa „Juliana“

Minden kényelemmel ellátott, gyönyörű fekvésű parkírozott pensió egyesek és családok részére.

Minden szobából kilátás a tengerre.

Kitűnő magyar konyha.

Rendkívül mérsékelt árak.

„Antoniushof“

ABBAZIA, Reichsstrasse.

— (közvetlen a kurpark mellett). —

Kellemes otthon családok és magánosok részére.

Modern bútortárat, szép barátságos szobák.

Villanyvilágítás. * Mérsékelt árak.

MAGYAR

okleveles masseur-arczapolás és manicure amerikai módszerrel.

Szépességápolás stb. Házhoz jövök.

Mme László

ABBAZIA, Villa Nada II. em.

Szálloda és Penzió LACKNER

ABBAZIA, Reichsstrasse.

Gyönyörű tengeri kilátás majdnem minden szobából.

Magyarok kedvenc lakhelye.

Olcsó árak.

Előzékeny és pontos kiszolgálás.

Fürdő a házban.

— **Villanyvilágítás.** —

Lokey kávéház

ABBAZIA.

Reichsstrasse, a kurpark átellenében.

Magyarok kedvenc találkozó helye.

Figyelmes kiszolgálás.

Elsőrangú fényképészeti műterem

JELUSICH

FIUME - ABBAZIA

(Corso) (Angiolina fürdő).

Felvételek egész napon át művészi kivitelben készülnek.

A ki lakást konyhával vagy szép szobákat keres és a ki kellemes otthont akar, az keresse fel a

Selene villát

a Stefánia szálló mögötti magaslaton.

Villanyvilágítás.

Saját kert. — **Olcsó árak.**

„PORKERT“

fényképészeti műterme

ABBAZIÁBAN, a Slatina-fürdő mellett.

☛ **Kitűnő felvételek** ☛
a nap bármely szakában.

LOVRANAI UTMUTATÓ.

(Lakások, penziók és beszerzési források.)

Pension Jeanette LOVRANA.

Elsőrangú ház a moló közvetlen közelében, nagy árnyas kerttel, mely a tengerpartig terjed.

Balkonos szobák tengeri kilátással. Kétféle tengeri fürdő. Mérsékelt árak. Kétféle konyha. Magyar tulajdonos: Ódor Kálmán.

Bristol Pensió Riviera Pensió LOVRANA.

Gyönyörű fekvésű épületek, szép kertekkel. Szobák tengeri kilátással. Pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak. --- Minden szükséges kényelem. ---

PROSPEKTUS.

Lovranában (Abbazia közvetlen közelében)

★ Quarnero Szállodát és Pensiót ★

☛ látogatja minden magyar ember. ☛

Tulajdonos: ZIPERA RUDOLF az abbaziai Jeanette szálló volt szakácsa.

== Kitérve a nagy korona-renddel a svéd király által. ==

Kitűnő konyha — Elegánsan berendezett balkonos szobák gyönyörű tengeri kilátással. Remek terrasz. Fürdők a házban.

Mérsékelt árak.

* Családok részére nagy engedmény *

VILLA PAULA PENSION HERMANN LOVRANA.

= A tengerpart mentén. =

A szobákból gyönyörű tengeri kilátás. Pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak.

LOVRANA (Abbazia mellett)

= KÖNIGSVILLA =

elsőrangú szálloda, kávéház és étterem.

Elegáns szobák, gyönyörű tengeri kilátással.

Kitűnő konyha.

Magyarok kedvenc lakhelye

Tulajdonos: HERMANN TERÉZ.

„De la Ville“ Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

BARCZA JENŐ

kaposvári cigányprimás

minden nap játszik.

☛ Kőbányai és pilseni ősforrású sörkimérés. ☛

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem tulajdonosa.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs- keményítőgyár részv. társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő

táblásokban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

Használt és új Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrassy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámítól váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőrizz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.



A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának

(Gyár Budapest-Kőbánya).

fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládában.

☞ Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. ☞

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárultó helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-lungato. — A „Salamon“-féle czukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a községtakarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10 és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.



Nyomatott az „Unio“ könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).